

# ¿Hablas español?

December 5, 2019

#PPICsurvey

Dean Bonner

---



**PPIC**

PUBLIC POLICY  
INSTITUTE OF CALIFORNIA

25 YEARS

# Spanish speaking Latinos

- Latinos currently make up 16% of American Adults
  - 35% of California’s adult population
- Many of these Latinos speak both English and Spanish, but...
  - Just 1 in 4 American and California Latinos 5 and older **ONLY** speak English
  - Among Latinos:

<i>Speak English</i>	California	United States
Very well	42%	41%
Well	12	13
Not well or not at all	19	18

# Spanish speaking Latinos in PPIC Surveys

- The Statewide Survey has always interviewed in Spanish
- Interviews are conducted in English and Spanish according to respondents' preferences
- The share of Latinos choosing to take the survey in Spanish has fluctuated over time and over the last decade the share has declined
- In 2019 59% of Latino respondents took the survey in Spanish...
- However, once the data is weighted its about 50/50 as it has been in most recent years

# Research questions

- How different are Latinos who take our surveys in English vs. Spanish?
- What would our findings among Latinos look like if we didn't interview in Spanish?
- What would our overall findings look like if we didn't interview in Spanish?
- Are there types of questions where the impact is more substantial?
- Is there any impact on polling election issues

# Key demographics

		All Latinos	Latinos in Spanish	Latinos in English	All adults	English Only
Party Registration	Dem	51%	64%	48%	43%	42%
	Rep	15	7	17	24	25
	Ind	30	28	30	28	28
Household income	Under \$40,000	61	76	46	42	35
	\$40,000-\$80,000	25	20	29	26	27
	\$80,000 or more	14	3	24	32	38
Education	High school only	66	91	42	38	28
	Some college	24	7	40	32	37
	College grad	11	2	19	30	35

## Key demographics (continued)

		All Latinos	Latinos in Spanish	Latinos in English	All adults	English Only
Age	18 to 34	41%	27%	54%	32%	33%
	35 to 54	40	50	31	35	32
	55 and older	19	23	15	33	35
Home ownership	Own	35	31	36	48	51
	Rent	65	69	62	50	46
US Native	US Born citizen	44	6	80	67	79
	Immigrant US citizen	17	23	12	15	13
	Immigrant non-citizen	39	71	8	18	8

# Data

		Latinos	Language among Latinos		All Adults	English Only
			Latinos in Spanish	Latinos in English		
<b>Q29. These days, do you feel (1) optimistic or (2) pessimistic that Americans of different political views can still come together and work out their differences?</b>	<b>optimistic</b>	67%	77%	57%	58%	53%
	<b>pessimistic</b>	29%	20%	39%	40%	44%
	<b>[VOL] don't know</b>	4%	4%	4%	3%	3%
	<b>Unweighted n</b>	466	183	283	1702	1517

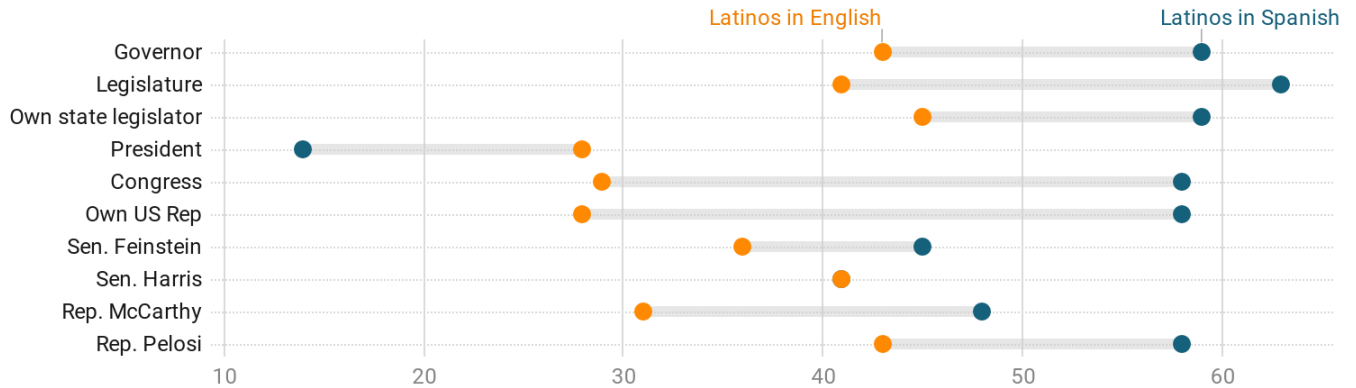


		Latinos	Language among Latinos		All Adults	English Only
			Latinos in Spanish	Latinos in English		
<b>Q31. What is your opinion with regard to race relations in the United States today? Would you say things are [rotate 1 and 2] (1) better, (2) about the same; or worse than they were a year ago?</b>	<b>better</b>	21%	21%	20%	20%	19%
	<b>about the same</b>	33%	34%	32%	34%	34%
	<b>worse</b>	45%	43%	46%	45%	45%
	<b>[VOL] don't know</b>	1%	1%	2%	1%	1%
	<b>Unweighted n</b>	469	185	284	1702	1515



# Approval ratings

## Approval ratings



• Created with Datawrapper

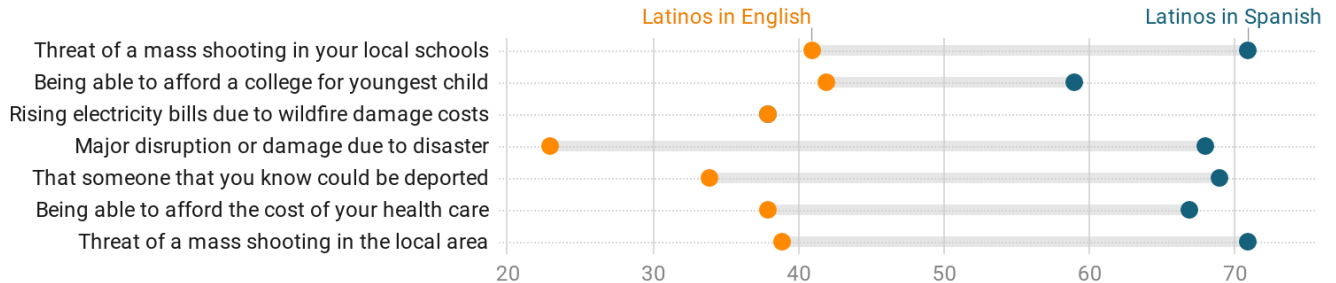


# Approval ratings

	Difference between Latino Spanish and English interviews	Difference between Latinos overall and Latinos in English	Difference between All Adults-English only
Governor	17.00	8.26	2.85
Legislature	21.17	10.51	3.79
Own state legislator	14.02	7.31	2.21
President	14.22	7.04	3.69
Congress	28.18	13.98	5.37
Own US Rep	12.37	6.44	1.45
Sen. Feinstein	9.08	4.74	0.27
Sen. Harris	0.38	0.20	0.28
Rep. McCarthy	16.63	8.74	3.19
Rep. Pelosi	15.25	7.98	1.95

# Personal concern or worry

## Highest level of concern or worry about...



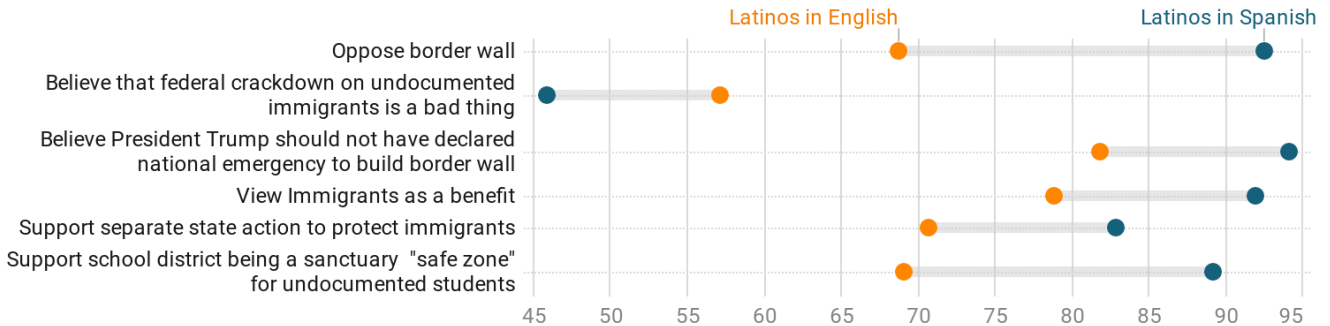
• Created with Datawrapper

# Personal concern or worry

<i>Highest level of concern or worry about...</i>	Difference between Latino Spanish and English interviews	Difference between Latinos overall and Latinos in English	Difference between All Adults-English only
Threat of a mass shooting in your local schools	29.91	13.57	6.22
Being able to afford college for youngest child	16.21	10.08	7.01
Major disruption or damage due to disaster	45.80	23.36	8.57
Someone you know could be deported	34.19	17.48	8.74
Being able to afford the cost of your healthcare	28.97	14.75	6.11
Threat of a mass shooting in your local area	31.86	16.18	7.14

# Immigration

## Immigrants and immigration policy



• Created with Datawrapper

# Immigration

	Difference between Latino Spanish and English interviews	Difference between Latinos overall and Latinos in English	Difference between All Adults-English only
Oppose border wall	23.75	12.51	5.25
Believe federal crackdown on undocumented immigrants is a bad thing	11.28	5.95	0.43
President Trump should not have declared national emergency to build border wall	12.24	6.47	3.94
Immigrants are a benefit	13.04	6.71	4.61
Support separate state action to protect immigrants	12.26	6.45	4.58
Support school district being a sanctuary "safe zone" for undocumented students	20.07	9.18	6.04

# Policy areas

	Difference between Latino Spanish and English interviews	Difference between Latinos overall and Latinos in English	Difference between All Adults-English only
Fiscal, State Budget, & tax policies	12.2	6.02	3.28
Environment	9.9	4.9	2.54
K –12 education	14.26	6.24	3.49
Higher education	18.74	9.72	5.0
Housing/Homeless	12.71	5.93	3.59
Immigration	19.83	9.98	5.32
Healthcare	12.15	6.35	3.5

# Spanish language respondents and likely voters

- Among Latinos who take our surveys in Spanish 20% are registered voters and just 10% are likely voters
- Looking at views on the two major parties and the party system, Latinos taking the survey in Spanish view the Democratic Party more favorable and say parties are doing an adequate job

	Difference between Latino Spanish and English interviews	Difference between Latinos overall and Latinos in English	Difference between All Adults-English only
Favorable views of Democratic Party	15.17	6.87	3.08
Favorable views of Republican Party	2.45	1.11	1.10
Belief that major parties are doing an adequate job	25.16	11.59	3.63

## Notes on the use of these slides

These slides were created to accompany a presentation. They do not include full documentation of sources, data samples, methods, and interpretations. To avoid misinterpretations, please contact:

Dean Bonner ([bonner@ppic.org](mailto:bonner@ppic.org); 415-291-4497)

Thank you for your interest in this work.